

Dr. Abu Shaheem Khan

Associate Professor, Department of Urdu

Maulana Azad National Urdu University Hyderabad

Email: shaheemjnu@gmail.com Mob: 07354966719 & 9810989854

ACADEMIC ENDEAVOURS:

1. **Taught at Ph.d , P.G & U.G level for more than 11 years** in JNU. New Delhi, University of Delhi. Delhi & Dr. H.S. Gour Central University Sagar M.P from 17th October 2005 onwards.
2. **Coordinator** UG, PG & PhD Syllabus Committee. Dr. Harisingh Gour Central University, Sagar M.P.
3. **Member : Committee of Courses** of Urdu Language in **CBSE, MHRD** New Delhi
4. **Observer:** (Examination) Central Board of Secondary Education (**CBSE**).Miscellaneous Examination Unit .Delhi 110092.
5. **Member: Board of Studies** Dr. Harisingh Gour Central University, at Sagar M.P
6. **Member: School Board of Studies** Dr. Harisingh Gour Central University, at Sagar M.P
7. **Member: Board of Studies** Maharaja P.G Autonomous College Chhatarpur . M.P
8. **Examiner: Maharaja P.G Autonomous College Chhatarpur . M.P**
9. **Examiner: P.G Autonomous College Gowaliar . M.P**
10. **Examiner: Bundelkhand University Jhansi U.P**
11. **External Examiner:** University of Delhi &University of Mumbai
12. Translated Three (**03**) **Course books** for Maulana Azad National Urdu University (MANUU) Hyderabad.
13. Translated **09 books** & more than 15 chapters for **NCERT** New Delhi & **MANUU** Hyderabad.
14. **Resource person** in more than thirty five (**35**) **books** published by **NCERT&NCPUL** New Delhi
15. Translated many **chapters of books & Parliamentary Report** for **NCPUL MHRD** New Delhi
16. **Attended** more than **65 national** & international seminars. Symposium, orientations & workshops.

WORK EXPERIENCES:

1. Taught as **Assistant Professor (Ad-hoc)** in the Department of Urdu, **Delhi University Delhi** from 2005 to 2007 (with Breaks).
2. Worked as **Research Associate (Tenure Based Post)** in the Department of Urdu, **Delhi University** from 16 July 2007 to 15 July 2012.
3. Taught at **Jawaharlal Nehru University (JNU)** New Delhi as **Guest Faculty** from January to May 2013
4. Taught as **Assistant Professor** at Department of Urdu, Dr.H.S.Gour.Central University Sagar M.P. 470003 from 27th May 2013.
5. Worked as **Casual Monitor** in Central Monitoring Services, MI&B, **GoI** New Delhi from January 2003 to July 2004.
6. Associated with **External Services Division**, All India Radio New Delhi since 2010.
7. Worked as **Project Assistant in NCPUL MHRD**, New Delhi.

PUBLICATIONS:

Books:

1. **Tarjuma: Usool o Nazriyaat** : Published by Arshia Publications New Delhi in 2017 ISBN **978-93- 86872-97-5**
2. **Kalam-e-Faiz ke Angrezi Tarajim**: 2nd Edition Published by Arshia Publications New Delhi in 2017 ISBN- **978-93-86872-95-1**
3. **Tadrees o Aamozish ke Tmeeri Rawaiye** (Urdu Translation), Published by **NCERT**, New Delhi in 2011. ISBN- 9789350071403
4. **Focus Group Report on Examination Reforms** (Urdu Translation) Published by **NCERT**, New Delhi in March 2011. ISBN – 9789350071649
5. **Social Thinkers of Modern India: Contemporaries of Swami Vivekananda** (Urdu Translation) Published by **NCERT** New Delhi in December 2016. ISBN -978-93-5007-831-0
6. **Aqalliaton Ki Taleem** : Palisiyaan Programme Aur Schemain (Urdu Translation) Published by **NCERT**, New Delhi in December 2017. ISBN – 9789352920044.
7. **Historiography-3** (Urdu Translation) Published by **MANUU**, Hyderabad.
8. **Historiography-4** ((Urdu Translation) Published by **MANUU**, Hyderabad.
9. **Historiography-6** ((Urdu Translation) Published by **MANUU**, Hyderabad.
10. **North East India: People, History and Culture**. (Urdu Translation) Published by **NCERT**, New Delhi in 2021
11. **Continuous and Comprehensive Evaluation: Guidelines**. (Urdu Translation) Published by **NCERT**, New Delhi in January 2020. ISBN -978-93-52-92-221-5

Chapters in Books:

1. Translated chapters of 9th **Report of Joint Parliamentary Committee** on Waqf for **NCPUL ,MHRD New Delhi**
2. Translated **six chapters** of Health & Physical education textbook for 9th and 10th classes **NCERTMHRD** New Delhi.
3. Translated **Chapters** of Human Ecology and Family Science for 12th classes **NCERT MHRD** New Delhi.
4. Translated **Chapters** of Book’’ Urdu Media ‘’published in 2012 by **NCPUL, MHRD**, New Delhi ISBN No 9788175878365
5. Translated **Five Chapters** of Text book for Class IX for **NCERT MHRD** New Delhi.
6. **Urdu Tazkira Nigari-1835 Ke Bad** by Raies Ahmad Arshia Publication Delhi 110095 ISBN 978-93-81029-21-3.
7. **Nukta Sanj Tajziya Nigar in Erfaan- o - Edraak** by Raies Ahmad Arshia Publication Delhi 110095 ISBN 93-83322-48-9 Year 2015.
8. **Rajasthan mein Urdu Tazkerah Nigari** by Raies Ahmad Arshia Publication Delhi 110095 ISBN- 9789381029 428 Year 2016

Reviews:

- 1 **Fikr-o-Tahqeeq** (Quarterly), Published in Urdu Duniya, June 2007, **NCPUL**, New Delhi-66 ISSN.N0 2249-0639
- 2 **Americi Adab ka Mukhtasar Jaiza**, Published in Urdu Duniya, March 2008, **NCPUL**, New Delhi-66 ISSN.N0 2249-0639
- 3 **Tahqeeq wa Tadween**, Published in Urdu Duniya, October 2011, **NCPUL**, New Delhi-66 ISSN.N0 2249-0639

- 4 **Akhtarul Iman ki Shaeri**, Published in Urdu Duniya, December 2011, NCPUL, New Delhi ISSN.N0 2249-0639
- 5 **Urdu Adab ka Khalique**, Published in Urdu Duniya, July 2011, NCPUL, New Delhi-66 ISSN.N0 2249-0639
- 6 **Maghribee Taleem Aur Musalman**, Published in Urdu Duniya, November 2012, NCPUL, New Delhi-66 ISSN.N0 2249-0639
- 7 **Ghazal Aur Ghazal ki Taleem** by Akhtar Ansari, Published in Urdu Duniya, June 2015, NCPUL, New Delhi-66 ISSN.N0 2249-0639

Seminars & Symposiums:

- 1 Two days **International Seminar** on 1857 Revolt and Urdu Language and Literature on 27-28 November 2007 organized by Department of Urdu, **University of Delhi**
- 2 Presented paper In Two days National Seminar on 26-27 March 2010 organized by Department of Urdu, **University of Calcutta** and West Bengal Urdu Academy on the topic Contribution of Women in Urdu Literature.
- 3 Presented paper In **International Seminar** organized by Department of Urdu, **University of Delhi** from 27th to 20th April 2010 on the topic M.Phil Ke Mauzooaat.
- 4 Presented paper In One day National Seminar on protest in Urdu Literature on 17 March 2012, Organized by **Poorvanchal Uthan Samiti**, Tulsipur Balrampur, U.P.
- 5 Presented paper In One day National Seminar on Allama Iqbal on 12 March 2012, organized by **Poorvanchal UthaSamitn i**, Balrampur (U.P.)
- 6 Presented paper In Two days National Seminar on Faiz Ahmad Faiz, organized by **NCERT at Punjabi University Patiala** on 19-20 December 2011.
- 7 Presented paper In One day National Seminar on Urdu Sahafat, Organized by Salvation at **Jamia Millia Islamia New Delhi** on 18 March 2012.
- 8 Presented paper In Three day National Seminar on **Tradition of Non-Fictional Prose in Urdu Literature** Organized by & at **Delhi Urdu Academy**, Government of Delhi, at Delhi on 20-22 March 2015.
- 9 Presented paper In One day National Seminar on **Western Impact on Urdu Literature**, Organized by **Social Indian Action Committee** at **Ghalib Academy**, Hazrat Nizamuddin **New Delhi** on 21 March 15
- 10 Presented paper In Two day National Seminar on **Sajhi Shahadat Aur Sajhi Wirasat Urdu Aur Hindi Adab mein** Organized by & at **RIE, NCERT BHOPAL** on 28-29 March 2015.
- 11 Two day National Seminar on **GENDER, POWER, PATRIARCHY AND STATUS OF WOMEN IN INDIA** at Dr.H.S.Gour University Sagar on 25-26 February 2016.
- 12 Three days National Seminar on **Nazeer Akbarabadi** Organized by , **NCERT NEW DELHI** on 20-22 March 2016 and presented a paper on " Kalam e Nazeer Ke Angrezi Trajim "
- 13 Presented paper In one day National Seminar on **Urdu Hindi la Rishta :Ghalat Fahmeeyan aur Unka hal** 26 January 2017, organized by Madrasatul huda society , Balrampur (U.P.)
- 14 Presented paper on **Multilingualism and language Teaching in** Two day National Seminar on Language Education Organized by & at **RIE, NCERT BHOPAL** on 21-22 March 2017
- 15 . Presented paper In **International Seminar** organized by Department of Persian , **University of Delhi** on 24-25 February 2017 on the topic **Munshi Naval Kishor Aur Urdu Nasr ka Irteqa**
- 16 Presented paper on **Quttatulain Hyder aur Ehtejaji bayaniyah in** Two day National Seminar Organized by Gujrat urdu Sahitya academy Ahmedabad on 20-21 February 2017
- 17 Presented paper In Two day National Seminar on **Teacher, Teachers Development and Teaching organized by** DAE.TLCSS Dr. H.S.Gour University Sagar on 29-30 March 2017
- 18 . Presented paper In **Seminar** organized by Department of Persian , **University of Delhi** on 10-11 May 2018 on the topic **Urdu Aur Farsi Ke Adabi Aur Tehzibi Rishtey ;**
- 19 Presented paper In Three day National Seminar on **Children Literature in Urdu** Organized by & at **RIE, NCERT BHOPAL** on 09-11 March 2018
- 20 Presented paper In One day National Seminar on **Children Literature in 21st Century** Organized by Daimi Parwaz Educational and Welfare Society Lucknow on 30 November 2017
- 21 Two days National symposium and workshop on **Nehru's Ideas of Secularism**, Organized by Centre

- for Jawaharlal Nehru Studies ,Regional Centre Delhi **MANUU Hyderabad** on 5-6 February 2011.
- 22 Three days National workshop on **Nehru's Vision as reflected in his writings** , Organized by Centre for Jawaharlal Nehru Studies ,Regional Centre Delhi **MANUU Hyderabad** on 22-24 February 2013

Refresher & Orientations:

1. Attended **12 Days** Training Course on **Basic Computer Concepts, MS-Word, MS Power Point Etc** held from 04 January to 15 January 2010 at Computer Centre of Delhi University, Delhi.
2. Participated in **07 Days Orientation cum workshop** for "Knowledge Text Translation" organized by **NTM, CIIL Mysore**, at J.N.U. from 10-16 December 2011.
3. Participated in **22 days vetting workshop** on "Urdu Translation of ITI books" organized by **NCPUL, MHRD New Delhi**, in May-June 2012.
4. Participated in **28 Days** UGC Sponsored 53rd **Orientation Programme** from 18th December 2014 to 14th January 2015 from UGC-Academic Staff College at Dr.H.S.GOUR.University Sagar MP
5. Participated in **21 Days** UGC Sponsored **Refresher Course on Comparative Indian Literature** held from 30May 2016 to 19 June 2016 at UGC-Human Resource Development Centre of Dr.H.S.GOUR. Central University Sagar MP.

Workshops:

- 1 Participated in one day workshop on **9th Report of Parliamentary Committee** organized by **NCPUL, MHRD** New Delhi on 19.03.2009.
- 2 Participated in Five days workshop on Development of **Trilingual Dictionary** organized by **NCERT**, New Delhi, from 05.10.2009 to 09.10.2009.
- 3 Participated in Five days workshop on Development of **Trilingual Dictionary** organized by **NCERT**, New Delhi, from 15.02.2010 to 19.02.2010.
- 4 Participated in Five days workshop on Urdu Translation of **Text Books &Reading Materials** organized by **NCERT**, New Delhi, from 18.10.2010 to 22.10.2010.
- 5 Participated in Five days workshop to **develop a book an Assessment for Teachers**, organized by **NCERT**, New Delhi, from 25.06.2012 to 29.06.2012.
- 6 Participated in Five days workshop on Urdu Translation of **Text books and supplementary Reading materials**, organized by **NCERT New Delhi** from 12-16 September 2011.
- 7 Participated in Five days workshop on Urdu translation of **Text books** and supplementary materials, organized by **NCERT New Delhi** from 30 January 2012 to 03 February 2012.
- 8 Participated in Four days workshop on Urdu Translation of text book organized by **.NCERT**, New Delhi from 07-10 December 2010.
- 9 Participated in Four days workshop on Translation of Text book of Human Ecology and Family Science for class XII held at **NCERT New Delhi** from 17-20 Sep. 2012.
- 10 Participated in Four days workshop on Translation of Text book of Human Ecology and Family Science for class XII held at **NCERT New Delhi** from 08-11 Oct. 2012.
- 11 Participated in Four days workshop on Translation of Text book of Human Ecology and Family Science for class XII held at **NCERT New Delhi** from 6-9 August 2012.
- 12 Participated in Four days workshop on Translation of Text book of Human Ecology and Family Science for class XII held at **NCERT New Delhi** from 3-6 July 2012.
- 13 Participated in One day workshop on **Children literature** in **NCPUL MHRD** on 30 Nov. 2011.
- 14 Attended three days review meeting a preparation of **supplementary reading material on Right to information Act 2005** (in Urdu) at **NCERT New Delhi** from 27-29 Feb. 2012.
- 15 Participated in Five days workshop on **Review of Health and Physical Education Material** for class ix held at **NCERT New Delhi** from 19th to 23rd August 2012
- 16 Participated in Five days workshop on **Preparation of Text Book on Health and Physical Education** for class x held at **NCERT New Delhi** from 10th to 14th March 2014

- 17 Participated in Four days workshop on Review of Hindi and Urdu Version of Supplementary Reader **on Social Thinkers of Modern India** held at **NCERT** New Delhi from 08th to 11th September 2014
- 18 Participated in Five days workshop to **Develop a source book on Assessment & Evaluation in Urdu** for Upper Primary stage, organized by **NCERT**, New Delhi, from 07 to 11 January 2013
- 19 Participated in Five days workshop to **Review of Health and Physical Education Material** for class ix held at **NCERT** New Delhi from 19th to 23rd August 2012
- 20 Participated in Two Days **NAAC**, IQSC & UGC-Academic Staff College Sponsored Workshop on **Assessment & Accreditation By NAAC** from 28th March 2014 to 29th March 2014, Dr. H.S.GOUR University, Sagar MP
- 21 Participated in Development and Translation of **Confidential Material** workshop, Organized by **CBSE at** New Delhi from 2nd January 2015 to 4th January 2015
- 22 Participated in Eight days workshop for **Development of Video Programme in Literary form of Urdu**, organized by **NCERT**, New Delhi, from 15 to 22 March 2013
- 23 Participated in Development and Translation of **Confidential Material** workshop, Organized by **CBSE at** New Delhi from 16th July 2015 to 20th July 2015
- 24 Participated in the Five days workshop for **Development of Urdu Translation of Exemplar Problems in Science and Mathematics for class IX&X** organized by the **Department of Languages NCERT**, New Delhi, from 17 to 21 August 2015
- 25 Participated in Development and Translation of **Confidential Material** workshop, Organized by **CBSE at** New Delhi from 11th December 2015 to 14th December 2015
- 26 Participated in Two days workshop on **Review of Yoga Material** in Urdu held at **NCERT** New Delhi from 15th to 16th December 2015
- 27 Participated in Five days workshop Urdu Version of „What is RTE: Some Ways of Making Education Accessible „, for teacher , organized by **NCERT**, New Delhi, from 11 to 15 January 2016
- 28 Participated in Two days workshop organized for development and editing of **M.A &B.A** Urdu reading materials held at Yashwantrao Chavan Maharashtra Open University Nashik from 25th to 26th April 2016
- 29 Participated in Development and Translation of **Confidential Material** workshop, Organized by **CBSE at** New Delhi from 23th July 2016 to 26th July 2016
- 30 Participated in the Five days workshop for Review of **Urdu Translation of Textbook On Pedagogy of Science For B.Ed Students** organized by the **Department of Languages NCERT**, New Delhi, from 14 to 18 November 2016
- 31 Participated in the Four days Vetting workshop on booklet “**Frequently Asked Questions (FAQs) on Education of Minorities** organized by the **Department of Education of Groups With Special Needs**” by **NCERT**, New Delhi, from 10 to 13 January 2017
- 32 Participated in the Five days workshop for **Development of Urdu Version of “Training Package on Art Education for Primary Teachers vol-I** organized by the **Department of Languages NCERT**, New Delhi, from 22 to 26 May 2017.
- 33 Participated in the Five days workshop on Review of **Urdu Translation of Text Books for Senior Secondary Stage** organized by the **Department of Languages NCERT**, New Delhi, from 20 to 24 January 2018.
- 34 Participated in 05 days workshop for **Development of E-Content in Urdu for Upper Primary Stage and Sr, Secondary Stage L-I (Audio Video Programme)**, organized by **NCERT**, New Delhi, from 17 to 21 December 2018.
- 35 Participated in 05 days Review workshop for **Preparation of Supplementary Reader on North East India Hindi and Urdu Version**), organized by **NCERT**, New Delhi, from 16 to 20 January 2019.
- 36 Participated in 05 days Review workshop for **Preparation of Supplementary Reader on North East India Hindi and Urdu Version**), organized by **NCERT**, New Delhi, from 05 to 09 January 2019.
- 37 Participated in 06 days Programme on **QR Code** for Textbooks in Economics & Geography (Sec & Higher Sec) organized by **NCERT**, New Delhi, from 08 to 13 April 2019.
- 38 Participated in 06 days Programme on **QR Code** for Textbooks in Economics & Geography (Sec & Higher Sec) organized by **NCERT**, New Delhi, from 22 to 27 April 2019.

- 39 Participated in Five days workshop on “**A Study of the Pedagogical Process in Urdu Language at Elementary Level in Madrasas**” organized by NCERT, New Delhi, from 24 to 28 September 2019.

Educational Qualifications:

Exam.	Year	College/Institutions	Subjects
B.A.	1994	Lucknow University	Pol. Sci., Urdu
M.A.	1997	JNU	Urdu
M.Phil	2000	JNU	Urdu
Mass Media	2002	JNU	Mass Media
NET	1998	UGC	Urdu
Ph.D.	2005	JNU	Urdu
(Topic: English Translations of the Poetry of Faiz: A Comparative Study)			

PERSONAL PROFILE:

Ø Father's name: Mr.Ziaullah Khan (Late)
Ø Sex: Male
Ø Marital Status: Married
Ø Category: Gen. (Muslim)
Ø Nationality: Indian
Ø Languages Known: Urdu, English, Hindi & Arabic

THANKS